

iVario

מידע משתמש - טיפול וניקיון



תוכן העניינים

4	1	טיפול וניקיון.....
4	1.1	מרווחי תחזוקה.....
4	1.2	מוצרים לטיפול במכשירים.....
5	1.3	ניקוי האמבט.....
6	1.4	ניקוי המקלח הידני.....
7	1.5	ניקוי לוח הבקרה.....
7	1.6	ניקוי אביזרים.....
7	1.7	נקה את מערכת הבישול בלחץ (אפשרות).....
9	2	עוזר/ת טיפול וניקיון.....
9	2.1	הוראות בטיחות כלליות.....
9	2.2	תכניות ניקוי.....
9	2.3	ניקוי יסודי של התבנית.....
10	2.4	ניקוי מערכת הבישול בלחץ.....
10	2.5	סרוק את קוד ה-QR לקבלת מידע נוסף על טיפול וניקוי.....
11		מפתח מונחים.....

טיפול וניקיון

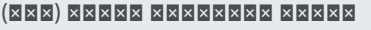
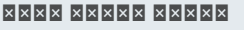
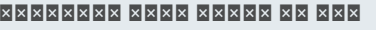
1

הערה
ניתן לעמוד בתקנות ההיגיינה רק עם בסיס איטום. כאשר גובה הרגלית המתכווננת ב 45 מעלות מ"מ, אי אפשר לבצע ניקוי נכון מתחת למכשיר. לכן, יש להעמיד את המכשיר על תושבת איטום. תושבת האיטום תמנע חדירה של נוזלים או מוצרי מזון אל תחתית המכשיר. שימוש ברגליות נמוכות יותר ללא תושבת איטום, בכפוף לתוקף הוראות EN1672-2, מותר רק כאשר קיימת אפשרות ניקוי.

מרווחי תחזוקה

1.1

יש לנקות את החלקים הפונקציונליים לאחר השימוש לפי נהלי התחזוקה המומלצים, אך ניתן לנקות אותם בתדירות גבוהה יותר במידת הצורך.

מרווחי תחזוקה	חלקים תפקודיים
יומי	■  ■  ■  ■  ■  ■  ■  ■  ■  ■ 
שבועי	עבור מערכות בישול עם אפשרויות בישול בלחץ, אך לא יאוחר מ-20 שעות של בישול בלחץ: ■  ■ 
חצי שנתי	■ 

מוצרים לטיפול במכשירים

1.2

מוצרי טיפול מתאימים

- 
- 
- 
- 
- 

מוצרי טיפול בלתי מתאימים

אין לנקות את המכשיר, חלקיו ואביזריו עם מוצרי הטיפול הבאים, שאינם מתאימים:

- 
- 
- 

⚠️ זהירות

כאשר קרקעית האמבט חמה, מי ניקוי קרים עלולים להתחמם במהירות ולהיגזז מתוך אמבט אתם עלולים לקבל כוויה במגע עם נתזי מים חמים.

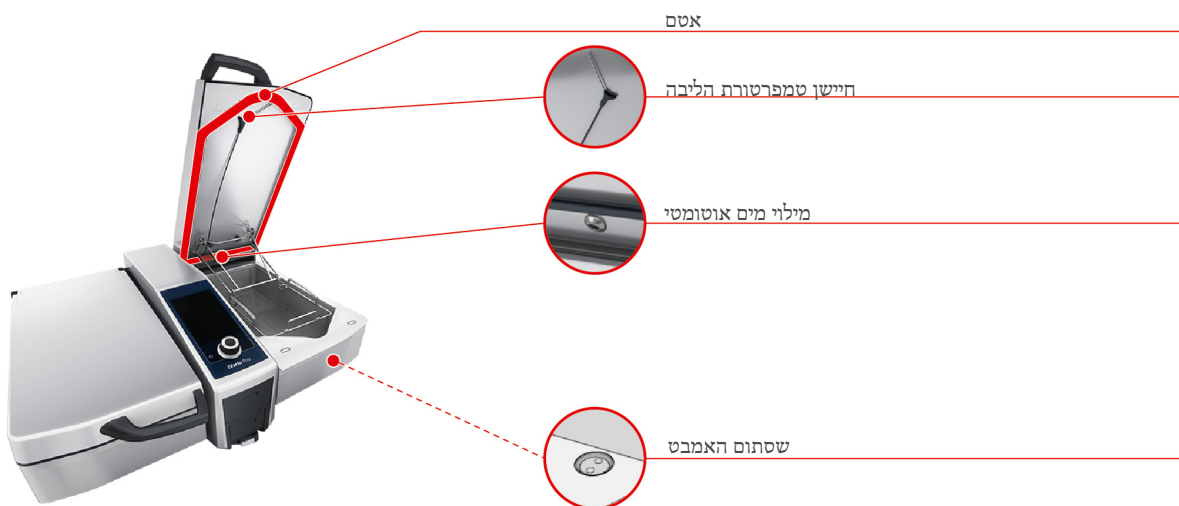
1. הניחו לאמבט להתקרר מעצמו. אל תנסו להאיץ את תהליך הקירור במים קרים או בקרח.

הערה

הפחתה בעמידות לקורוזיה של המחבת עקב ניקוי לא יעיל

הנירוסטה האיכותית על פני המחבת יוצרת שכבת הגנה יחד עם חמצן מהאוויר (נקראת גם שכבת כרום-דו-חמצני). ניקוי בעזרת מברשת או ספוג אינו משפיע על שכבת הגנה זו, שכן החמצן מהאוויר מתרכב שוב עם הנירוסטה ויוצר שכבת הגנה חדשה. זיהומים ולחות יכולים למנוע את היווצרות שכבת ההגנה ולהפחית את העמידות לקורוזיה של המחבת.

1. לאחר כל תהליך בישול, יש לנקות את פנים התבנית במים פושרים וספוג. ניקוי ביניים נחוץ במיוחד לאחר שימוש במזון מלוח.
2. יש להסיר את כל שכבות הלכלוך (מלח, אבנית, שומן, עמילן, חלבון) בעזרת חומר ניקוי ממיס שומנים או חומץ מדולל. יש לשטוף היטב במים נקיים.
3. לכלוך עיקש יש לנקות בעזרת מברשת או ספוג.
4. אין להשתמש בחומצה הידרוכלורית, חומצה גופרתית או חומרים מפחיתי חמצן אחרים לניקוי המחבת.
5. לפני הפסקות ארוכות יותר בפעולה (כגון בלילה), יש לייבש היטב את החלק הפנימי של המחבת עם מטלית ולהשאיר את מכסה המחבת פתוח.
6. יש להשתמש בחומרי ניקוי מסחריים זמינים ללא כלורידים.



נקו את פנים האמבט

1. נקו את האמבט במיוחד בפינות ובקצוות.
2. הסירו שאריות מזון ושכבות שומן, עמילן וחלבון.
3. כדי להסיר אבנית או שינויי צבע עקשניים, הרתיחו חומץ מדולל.
4. סננו את החומץ המדולל ושטפו את האמבט בכמות רבה של מים.

יש לנקות את החלק החיצוני של האמבט

1. יש לנקות את החלק החיצוני של האמבט רק כאשר האמבט מונמך.
2. יש לנקות את הצד החיצוני של המחבת בעזרת ספוג רך.
3. בעת הניקוי, וודאו שאתם שופכים את המים למכשיר רק מלמעלה.

נקו את אטם מכסה האמבט

1. נקו את אטם מכסה האמבט בספוג רך.
2. יש לנקות במיוחד את המרזב בין שפתי האיטום, שם עלולים להצטבר מים.

ניקוי חיישן טמפרטורת ליבה

1. נקו את חיישן טמפרטורת הליבה ואת כבל חיישן טמפרטורת הליבה בעזרת ספוג רך.

ניקוי פתחי האדים

שימו לב שלמכשירים ללא מערכת בישול בלחץ קיים פיית אדים. למכשירים עם מערכת בישול בלחץ יש שתי פיות אדים.

1. הסירו את פיית האדים ביד וללא שימוש בכלים.
2. נקו את מגרעת פיית האדים בעזרת צינור היד.
3. נקו את פיית האדים בעזרת בשטיפה ידנית או במדיח הכלים.
4. החליפו את פיית האדים.

ניקה את וסת הזרם

בהתאם לכמות הלכלוך והאבנית, יש לנקות את המאוורר באופן קבוע, אך לפחות כל חצי שנה. לניקוי וסת הזרם יש להשתמש במפתח השירות (ראו איור) המסופק בערכת המתחילים של iVario. עצה לניקוי: לשם כך השרו את וסת הזרם למשך הלילה במכל עם חומץ לבן.

פעלו באופן הבא:

1. מקמו את המפתח על וסת הזרם והבריגו אותו החוצה.
 2. נקו את וסת הזרם עם מי חומץ.
 3. שטפו את וסת הזרם במים.
 4. יש לשטוף את ה-Varidose ללא מאוורר עם ליטר אחד של מים כדי להסיר שאריות ולכלוך בצינור.
 5. הרכיבו את וסת הזרם הנקי חזרה בעזרת מפתח השירות.
 6. הדק את הברגת הבורג.
- וסת הזרם יחזור כעת לפעולה אוטומטית.

ניקוי מילוי המים האוטומטי

1. יש לנקות את מילוי המים האוטומטי בבוקר ובערב בעזרת חומר ניקוי וספוג רך.

ניקוי שסתום האמבט

1. פתחו את שסתום האמבט.
2. פרקו את שסתום האמבט.
3. יש לנקות את הפתח, את המכסה ואת אטם שסתום האמבט בעזרת ספוג.
4. הבריגו חזרה את שסתום האמבט.

ניקוי המקלח הידני

1. משכו את צינור המקלח הידני עד הסוף החוצה והחזיקו בו היטב.
2. נקו את המקלח ידני ואת הצינור בספוג רך.
3. להסרת אבנית עקשנית נקו את המקלח הידני והצינור עם חומץ מאכל מדולל.

1.4

ניקוי לוח הבקרה

1.5

⚠️ זהירות! סכנת פציעה! לחוגה המרכזית יש קצוות חדים. לבשו כפפות מגן כאשר אתם מנקים את חוגת ההגדרה המרכזית והמשטחים מתחתיה.

1. שלפו את חוגת ההגדרה המרכזית החוצה באופן ידני וללא כלי עבודה.
 2. נקו את חוגת ההגדרה המרכזית והמשטחים הסמוכים אליה במטלית רכה.
 3. החזירו את חוגת ההגדרה המרכזית חזרה למקומה.
- אם המכשיר מצויד בלוח בקרה שניתן לסגירה, יש לפתוח תחילה את לוח הבקרה ואת המכסה כדי לאפשר ניקוי של לוח הבקרה עצמו.
- לפני ניקוי הצג ניתן לחסום אותו בפני מגע. כך תמנעו ביצוע פעולות בהיסח הדעת כגון התחלת מהלך בישול, או קריאה לפונקציות.

1. לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ:
2. לאחר מספר שניות תבוטל חסימת הצג ויופיע הסמל:
3. נקו את הצג במטלית רכה.
4. לביטול חסימת הצג, לחצו על הלחצן והחזיקו אותו לחוץ:
5. יוצג הסמל הבא:
6. שלפו את חוגת ההגדרה המרכזית החוצה באופן ידני וללא כלי עבודה.
7. נקו את חוגת ההגדרה המרכזית והמשטחים הסמוכים אליה במטלית רכה.
8. החזירו את חוגת ההגדרה המרכזית חזרה למקומה.

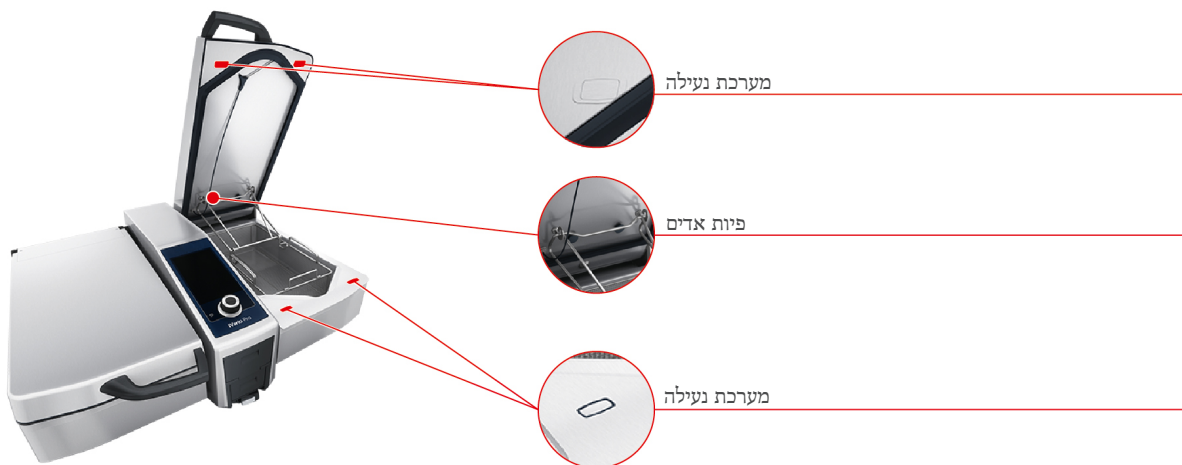
ניקוי אביזרים

1.6

1. לפני ביצוע עבודות ניקוי, יש לקרר את האביזרים.
2. הסירו שאריות מזון ושכבות שומן, עמילנים וחלבונים בעזרת מטלית רכה.
3. אביזרים שהלכלוך בהם עקשני, יש לשטוף במים פושרים ולהסיר את הלכלוך לאחר השטיפה בעזרת מטלית רכה.

נקו את מערכת הבישול בלחץ (אפשרות)

1.7



ניקוי מערכת הבישול בלחץ

1. נקו את האמבט 5.
2. מלאו את האמבט במים עד לרמת המילוי המינימלית.
3. סגרו את מכסה האמבט.
4. לחצו בפיס התפריט על הלחצן:
5. לחצו על הלחצן:
6. הגדירו את פרמטר זמן הבישול ל-5 דקות.
7. עקבו אחר ההוראות שעל הצג.

ניקוי מערכת הנעילה

1. פתחו את מכסה האמבט.

2. יש לנקות את מערכת הנעילה ואת השקעים במברשת לכה.

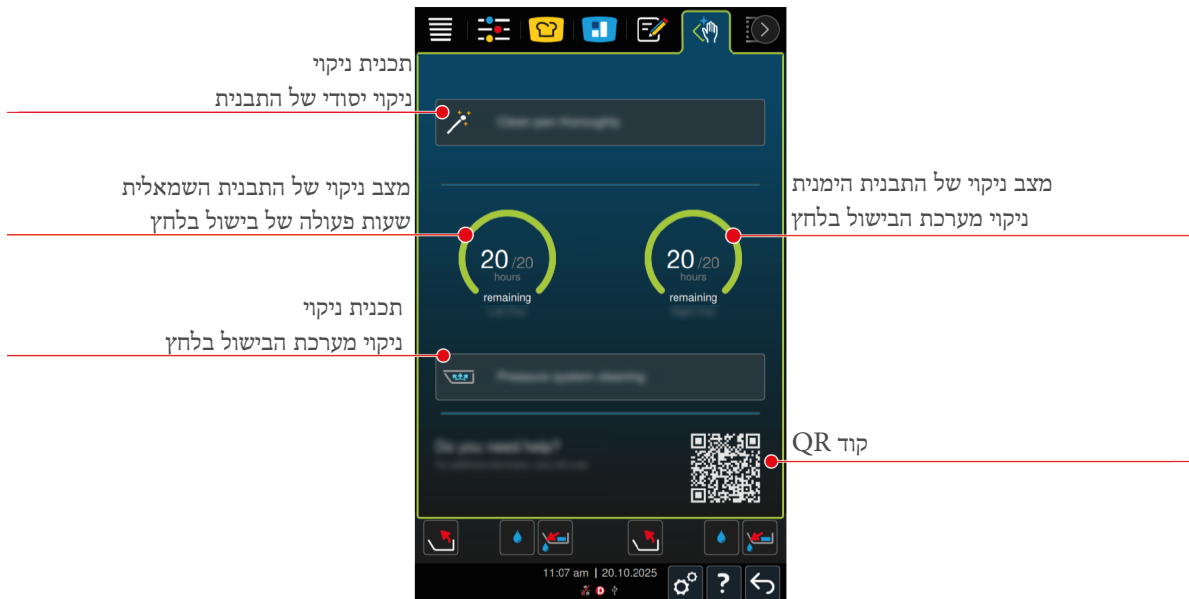
ניקוי פתחי האדים

1. הסירו את זרבובית הקיטור ביד וללא כלים.
2. נקו את מגרעת נחיר האדים בעזרת מקלח היד.
3. נקו את נחיר האדים בעזרת מקלח היד או במדיח הכלים.
4. החליפו את נחיר האדים.

עוזר/ת טיפול וניקיון

2

מסייע הטיפול והניקוי עוזר לכם לנקות את ה-iVario ביעילות.



הוראות בטיחות כלליות

2.1

- -
- כך תמנעו צריבות וכוויות:
-

תכניות ניקוי

2.2

לרשותכם עומדות תכניות הניקוי הבאות:

תוכנית	תיאור	חומר טיפול
ניקוי יסודי של התבנית	ניקוי בסיוע של פנים התבנית	■
ניקוי מערכת הבישול בלחץ	ניקוי מועיל של מערכת בישול בלחץ עבור מכשירים עם פונקציית בישול בלחץ אופציונלית.	■

ניקוי יסודי של התבנית

2.3

1. הפעל את תוכנית הניקוי ולחץ על הכפתור: ניקוי יסודי של התבנית.
i מתבקשים להסיר את כל שאריות המזון מהצננת.
2. הסירו שאריות מזון מהצננת ולחצו על הכפתור:
i המחבת תתמלא אוטומטית במים.
3. הוסיפו 5 מ"ל של סבון כלים למים ולחצו על הכפתור:
4. נקו את הצננת היטב בעזרת מברשת או ספוג ולחצו על הכפתור:
i עבור סוג S-2 עם אפשרות הדפסה: ברז הצננת ייפתח אוטומטית.
עבור סוג S-2 ללא אפשרות לחץ וסוג XS-2: פתחו ידנית את שסתום כור ההיתוך.

5. כדי להטות ולרוקן את כור ההיתוך, לחצו והחזיקו את כפתור הבקרה המרכזי ואת הכפתור: .
 6. שטפו את כור ההיתוך עם מקלחת היד וייבשו אותו היטב עם מטלית.
- ניקוי יסודי של כור ההיתוך הושלם.

ניקוי מערכת הבישול בלחץ

2.4

אזהרה

סכנת כוויות בעת ניקוי עם אלכוהול

המערכת מיועדת לניקוי עם מים. אם תשתמשו בנוזלים בעלי נקודת רתיחה נמוכה מזו של מים, כגון אלכוהול, בעת ניקוי מערכת בישול הלחץ ותפתחו את המחבת, הנוזל החם עלול להתאדות ולהתרסס מהמחבת במהירות גבוהה. הדבר עלול לגרום לכוויות קשות.

1. בעת ניקוי מערכת בישול הלחץ, יש להשתמש רק במים עם חומר ניקוי.
2. הקפידו להשתמש תמיד בצידוד ההגנה האישי שלכם.

עבור יחידות עם פונקציית בישול לחץ אופציונלית, היחידה תזוהה אוטומטית לאחר 20 שעות שיש לנקות את מערכת בישול הלחץ. הודעה תופיע על הצג.

התחל לנקות את מערכת בישול הלחץ

1. הפעל את תוכנית הניקוי ולחץ על הכפתור: ניקוי מערכת הבישול בלחץ .
 - i תבקשו להסיר את כל שאריות המזון מהצנצנת ולנקות אותה.
2. נקו את הצנצנת ולחצו על הכפתור: .
 - i המחבת תתמלא אוטומטית במים.
 - i לאחר הזנת המים האוטומטית, תבקשו לבדוק את מפלס המים.
3. בדקו את מפלס המים המצוין ולחצו על הכפתור: .
 - i תבקשו לא להשתמש בנוזלים בעלי נקודת רתיחה נמוכה יותר ממים, לדוגמה, ללא אלכוהול.
4. אשר ולחץ על הכפתור: .
 - i תבקש לסגור את מכסה הסיר.
5. סגור את מכסה הסיר ידנית ולחץ על הכפתור: .
 - i מכסה הסיר יינעל, ויצטרב לחץ בסיר. הצטברות הלחץ תאריך מספר דקות. אנא המתן עד שניקוי המערכת יתחיל אוטומטית.
 - i ניקוי המערכת יתחיל אוטומטית, וזמן הניקוי הנוטר יוצג.
 - i לאחר ניקוי המערכת, הלחץ בסיר ישוחרר. פעולה זו אורכת מספר דקות. אנא המתנו עד שתשמעו צפצוף ותופיע הנחיה על הצג.
 - i לאחר שחרור הלחץ, תבקשו לפתוח את מכסה הסיר.
6. פתחו את מכסה הסיר ולחצו על הכפתור: .
 - i תהליך ניקוי מערכת בישול הלחץ הושלם.

סרוק את קוד ה-QR לקבלת מידע נוסף על טיפול וניקוי

2.5

- מידע נוסף על טיפול וניקוי המכשיר ניתן למצוא גם ישירות באתר האינטרנט של RATIONAL.
1. סרוק את קוד ה-QR ומצאו מידע בנושאים הבאים ישירות באתר האינטרנט של RATIONAL:



- [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#)
- [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#) - [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#) (PDF [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#))
- [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#) - [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#) (PDF [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](#))

מפתח מונחים

סמלים	
מילוי מים אוטומטי	
6	נקה
	לוח בקרה
7	נקה
	פיית האדים
8,6	נקה
	אטם
5	נקו את אטם מכסה האמבט
	מערכת בישול בלחץ
7	נקה
	חוגה
7	נקה
	צינור ידני
6	נקה
	חיישן טמפרטורת הליבה (דקר)
6	נקה
5	עמידות בפני קורוזיה
4	מרווחי תחזוקה
	מוצרים לטיפול במכשירים
4	מוצרי טיפול מתאימים
4	חומרי ניקוי בלתי מתאימים
	טיפול
6	מילוי מים אוטומטי
7	לוח בקרה
6	פיית האדים
5	אטמו את מכסה האמבט
7	מערכת בישול בלחץ
6	צינור ידני
6	חיישן טמפרטורת הליבה (דקר)
6	וסת הזרם
6	שסתום האמבט
5	אמבט
8	מערכת נעילה
7	חוגה מרכזית
7	אביזרים
	וסת הזרם
6	נקה
	שסתום האמבט
6	נקה
	אמבט
5	יש לנקות את החלק החיצוני של האמבט
5	נקו את פנים האמבט
	מערכת נעילה
8	נקה

RATIONAL Wittenheim SAS
rue du Forez 1
F-68270 Wittenheim
Tel. +33 (0)389 570135
Fax +33 (0)389 570136
info.fr@rational-online.com
rational-online.com

RATIONAL AG
Siegfried-Meister-Straße 1
Landsberg am Lech 86899
Tel. +49 8191 327-387
Fax +49 8191 327-231
info@rational-online.com
rational-online.com